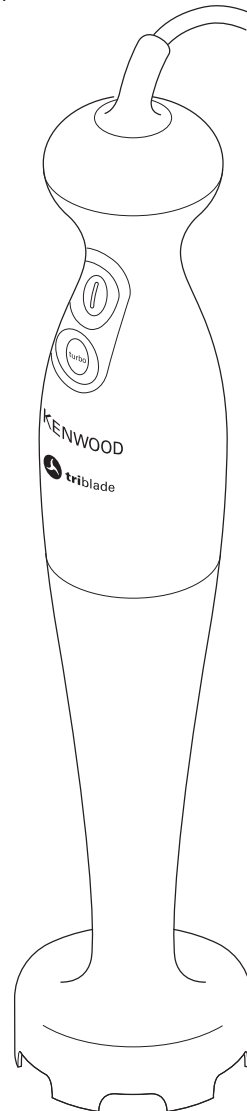


# KENWOOD

## HB680 series

instructions  
istruzioni  
instrucciones  
Bedienungsanleitungen  
gebruiksaanwijzing



English	2 - 5
Nederlands	6 - 9
Français	10 - 13
Deutsch	14 - 17
Italiano	18 - 21
Português	22 - 25
Español	26 - 29
Dansk	30 - 33
Svenska	34 - 37
Norsk	38 - 40
Suomi	41 - 44
Türkçe	45 - 48
Česky	49 - 52
Magyar	53 - 56
Polski	57 - 61
Русский	62 - 66
Ελληνικά	67 - 71
Slovenčina	72 - 75
Українська	76 - 80

عربي ٨٤ - ٨١



HEAD OFFICE: Kenwood Limited, 1-3 Kenwood Business Park, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH

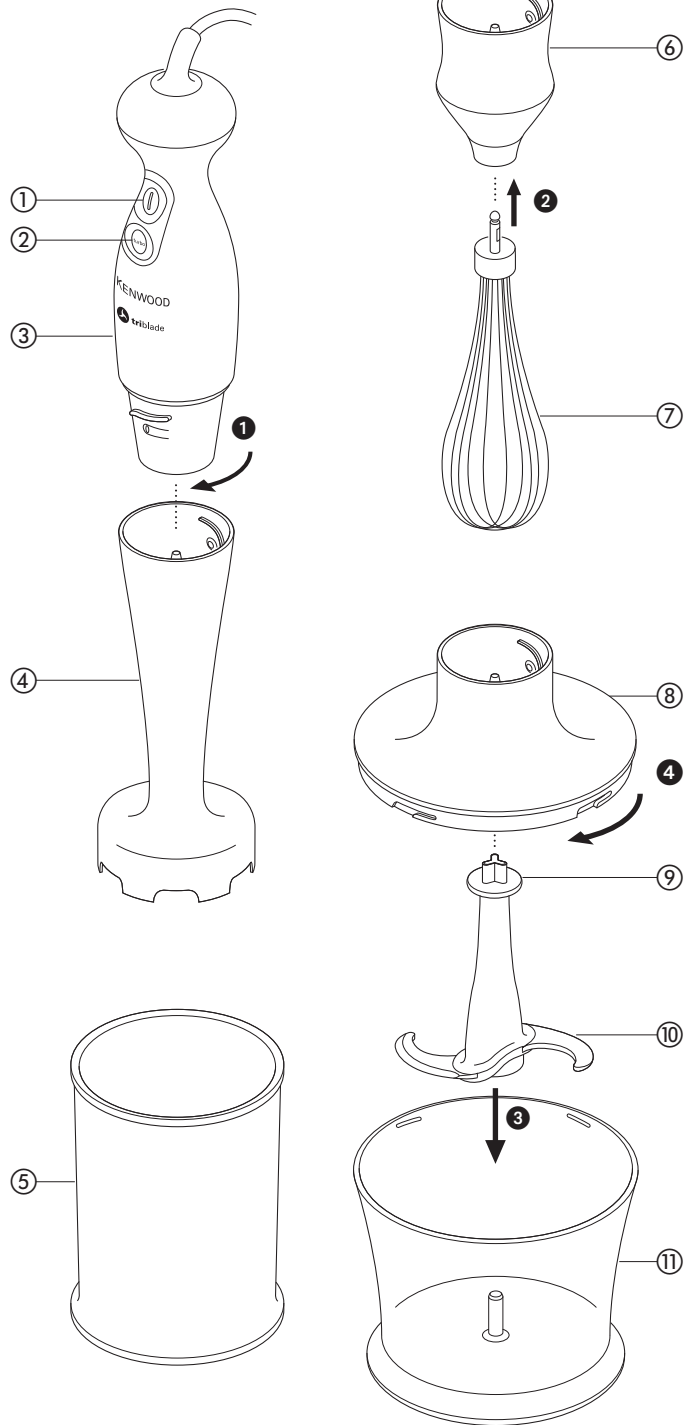
[kenwoodworld.com](http://kenwoodworld.com)

**KENWOOD**  
CREATE MORE

40866/1



# English



## before using your Kenwood appliance

- Read these instructions carefully and retain for future reference.
- Remove all packaging and any labels. **Throw away the blade covers from the triblade and the chopper blade** as they are to protect the blade during manufacture and transit only.
- **Take care as the blades are very sharp.**
- Wash all parts - see "care and cleaning".

## safety

### general

- Take special care when preparing food for babies, the elderly and infirm. Always ensure that the hand blender shaft is thoroughly sterilised. Use a sterilising solution in accordance with the sterilising solution manufacturer's instructions.
- Never touch the blades while the machine's plugged in.
- Keep fingers, hair, clothing and utensils away from moving parts.
- Unplug after use and before changing attachments.
- Never blend hot oil or fat.
- For safest use it is recommended to let hot liquids cool to room temperature before blending.
- Never use a damaged hand blender. Get it checked or repaired: see 'service'.
- Never put the power handle in water or let the cord or plug get wet - you could get an electric shock.
- Never let the cord touch hot surfaces or hang down where a child could grab it.
- Never use an unauthorised attachment.
- Always disconnect the hand blender from the power supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not allow children to use the hand blender without supervision.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use the appliance for its intended domestic use. Kenwood will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, or failure to comply with these instructions.
- The maximum rating is based on the attachment that draws the greatest load. Other attachments may draw less power.

### chopper attachment

- Don't touch the sharp blades.
- Remove the chopper blade before emptying the bowl.
- Never remove the cover until the chopper blade has completely stopped.
- Always hold the chopper blade by the finger grip away from the cutting blades, both when handling and cleaning.

### important

- With heavy mixtures to ensure long life of your machine, don't use your hand blender for longer than 50 seconds in any four minute period - it'll overheat.
- Don't use the whisk attachment for longer than 3 minutes in any 10 minute period.
- Your hand blender is not suitable for ice crushing.

### before plugging in

- Make sure your electricity supply is the same as the one shown on the hand blender.

# Русский

См. иллюстрации на передней странице

## **Перед использованием электроприбора Kenwood**

- Внимательно прочтите и сохраните эту инструкцию.
- Распакуйте изделие и снимите все упаковочные ярлыки.
- **Снимите и выбросьте защитную упаковку с вала с троинной насадкой и ножевого блока измельчителя**, т.к. она предназначена исключительно для защиты лезвий в процессе производства и транспортировки.
- **Будьте осторожны, т.к. лезвия очень острые.**
- Части блендера нуждаются в промывке: см. «Уход и чистка».

## **Меры предосторожности**

### **Общие замечания**

- Будьте особенно внимательны при приготовлении пищи для детей, стариков и больных. Вал ручного блендера необходимо тщательно стерилизовать. Используйте стерилизующий раствор в соответствии с указаниями производителя такого раствора.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к ножам, когда прибор включен в сеть.
- Берегите пальцы, волосы, одежду и кухонную утварь от соприкосновения с движущимися деталями.
- После использования и перед сменой насадок отключайте прибор от сети.
- Никогда не сбивайте блендером горячее растительное масло или жир.
- В целях безопасности рекомендуется охлаждать горячие жидкости до комнатной температуры перед смешиванием.

- Запрещается пользоваться неисправным ручным блендером. Проверьте или отремонтируйте его ; см. раздел "Обслуживание".
- Никогда не погружайте рукоять прибора с расположенным в ней электродвигателем в воду, и следите за тем, чтобы сетевой шнур и вилка оставались сухими, иначе можно получить удар электрическим током.
- Не допускайте прикосновения шнура к горячим поверхностям и свешивания шнура в тех местах, где до него может дотянуться ребенок.
- Используйте только насадки, входящие в комплект прибора.
- Всегда отсоединяйте ручной измельчитель от сети питания, когда оставляете его без внимания, а также перед сборкой, разборкой или очисткой.
- Не позволяйте детям бесконтрольно пользоваться ручным измельчителем.
- Людям (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или психическими способностями, а также при недостатке опыта и знаний разрешается пользоваться данным бытовым прибором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, и после инструктажа по использованию прибора.
- Дети должны быть под присмотром и не играть с прибором.
- Этот бытовой электроприбор разрешается использовать только по его прямому назначению. Компания Kenwood не несет ответственности, если прибор используется не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией.

- Максимальное потребление энергии указано для наиболее энергоемкой насадки. Другие насадки могут потреблять меньше энергии.

#### **насадка «измельчитель»**

- Не прикасайтесь к острым лезвиям.
- Перед тем, как опорожнить чашу, извлеките ножевой блок измельчителя.
- Не открывайте крышку измельчителя, пока ножевой блок полностью не остановится.
- При работе и в процессе чистки ножевого блока измельчителя беритесь за специальную ручку, как можно дальше от лезвий.

#### **важно**

- При приготовлении густых смесей нельзя использовать блендер более 50 секунд в течение четырехминутного периода - он может перегреться.
- Время непрерывной работы насадки «венчик» не должно превышать 3 минут в течение любого 10-ти минутного цикла.
- Ручной блендер не пригоден для колки льда.

#### **Перед включением блендера в сеть**

- Убедитесь в том, что электропитание в вашем доме соответствует характеристикам, указанным на корпусе ручного блендера.
- Данное устройство соответствует директиве ЕС 2004/108/ЕС по электромагнитной совместимости, а также норме ЕС 1935/2004 от 27/10/2004 по материалам, предназначенным для контакта с пищевыми продуктами.

## обозначения

### **Ручной блендер**

- ① кнопка «скорость 1»
- ② кнопка «Turbo»
- ③ силовой блок с рукояткой
- ④ съемный вал блендера с фиксированной тройной насадкой

- ⑤ **чаша (может не входить в комплект)**

### **сбивалка (может не входить в комплект)**

- ⑥ муфта сбивалки
- ⑦ проволочный венчик

### **измельчитель (может не входить в комплект)**

- ⑧ крышка измельчителя
- ⑨ ручка
- ⑩ ножевой блок измельчителя
- ⑪ чаша

### **Пользование ручным блендером**

- Блендер предназначен для приготовления детского питания, супов, соусов, молочных коктейлей и майонеза.

### **для смешивания в чаше (может не входить в комплект)**

- Не наполняйте чашу более, чем на 2/3 ее объема.

### **Внимание**

Если в комплект вашего блендера не входит чаша, используйте другую подходящую по размеру емкость. Мы рекомендуем использовать высокие сосуды с прямыми стенками. Диаметр чаши должен быть несколько больше, чем диаметр насадки, чтобы не препятствовать смешиванию ингредиентов, и, в то же время, чаша должна быть достаточно высокой во избежание разбрызгивания.

## **смешивание ингредиентов в кастрюле**

- В целях безопасности рекомендуется снять кастрюлю с плиты и охладить ее содержимое до комнатной температуры перед смешиванием.

- 1 Вставьте силовой блок в вал блендера и поверните, чтобы заблокировать ❶.
- 2 Подключите прибор к электросети.
- 3 Поместите продукты в чашу или контейнер подходящего размера, и плотно удерживая контейнер, нажмите на нужную кнопку скорости. (Скорость 1 для медленного смешивания с минимальным расплескиванием, скорость turbo для быстрого смешивания).

- **Во избежание разбрызгивания поместите лезвия ножа в пищу перед включением.**

- Следите, чтобы жидкости не попадали в место соединения рукоятки с электродвигателем и вала блендера.
  - Перемещайте лезвие в массу ингредиентов, перемешивая их для доведения массы до однородной.
  - **Ручной блендер не пригоден для колки льда.**
  - Если блендер стопорится, отсоедините от сети для проведения чистки.
- 4 Отпустите кнопку скорости. Отключите блендер от сети питания и разберите его.

## **Как пользоваться сбивалкой (может не входить в комплект)**

- Вы можете взбивать легкие ингредиенты, например, яичные белки, сливки и десерты полуфабрикаты.
- Не используйте сбивалку для взбивания более плотных смесей, таких как маргарин и сахар - вы можете повредить сбивалку.

- 1 Вставьте проволочный венчик в крепление сбивалки ❷.
- 2 Вставьте силовой блок в муфту сбивалки и поверните, чтобы заблокировать.
- 3 Положите продукты в рабочую емкость.
  - Не сбивайте более 4 яичных белков или 400 мл сливок одновременно.
- 4 Включите прибор в сеть. Во избежание разбрызгивания, нажмите кнопку «скорость 1». Для взбивания на повышенной скорости нажмите кнопку «Turbo». Перемещайте венчик по часовой стрелке.
  - Следите, чтобы жидкость не поднималась выше проволочного венчика.
- 5 После использования отпустите кнопку скорости, отключите прибор от сети и разберите на части.

## **Как пользоваться измельчителем (может не входить в комплект)**

- Измельчитель предназначен для измельчения мяса, овощей, зелени, хлеба, печенья и орехов.
  - Не подходит для измельчения твердых продуктов, как например, кофейных зерен, кубиков льда, специй или шоколада, поскольку это может привести к повреждению ножевого блока.
- 1 Извлеките кости и порежьте продукты на кубики размером 1-2 см.
  - 2 Круговыми движениями установите ножевой блок на штифт внутри чаши ❸.
  - 3 Положите продукты, которые собираетесь обрабатывать.
  - 4 Установите крышку, поверните и зафиксируйте ❹.
  - 5 Установите силовой блок с рукояткой на крышку измельчителя, затем придавите для фиксации.

- 6 Подключите прибор к сети. Крепко удерживайте чашу, чтобы она не двигалась. Затем нажмите кнопку «turbo» («ускоренная обработка»). Вы также можете активировать импульсный режим, кратковременно нажимая на кнопку turbo («ускоренная обработка»).
- 7 После завершения процесса обработки, отключите прибор от сети и разберите.

## руководство по обработке продуктов

продукты	макс. кол-во	приблизительное время (в сек.)
Мясо	300 г	10-30
Зелень	20 г	20
Орехи	200 г	30
Сыр	150 г	30
Хлеб	1 ломтик	20
Яйца вкрутую	2	5
Лук	100 г	10

## Уход и чистка

- Перед очисткой прибора обязательно выключите его и выньте вилку из розетки.
- Не касайтесь острых ножей.
- Будьте особенно внимательны при приготовлении пищи для детей, стариков и больных. Вал ручного блендера необходимо тщательно стерилизовать. Используйте стерилизующий раствор в соответствии с указаниями производителя такого раствора.
- Некоторые продукты, например такие, как морковь могут окрашивать пластик. Чтобы удалить следы окрашивания, смочите ткань в растительном масле и протрите.

### **силовой блок, муфта сбивалки и крышка измельчителя**

- Протрите влажной тряпкой, затем просушите.
- Никогда не погружайте в воду и не используйте абразивные материалы.

- Запрещается мыть в посудомоечной машине.

### **вал ручного блендера Или**

- Частично заполните контейнер подходящего размера теплой мыльной водой. Подключите блендер к сети питания, погрузите вал блендера в воду и включите блендер.
- Отключите от сети и высушите его
- Промывайте лезвия под напором воды, потом основательно просушите их.

### **сбивалка, чаша, чаша измельчителя и ножевой блок измельчителя**

- Вымойте и высушите.
- Следующие детали можно мыть в посудомоечной машине: вал блендера, сбивалку (**но не муфту сбивалки**), чашу измельчителя (**но не крышку измельчителя**), ножевой блок измельчителя и чашу.

## Обслуживание и забота о покупателях

- При повреждении шнура в целях безопасности он должен быть заменен в представительстве компании или в специализированной мастерской по ремонту агрегатов KENWOOD.

Если вам нужна помощь в:

- пользовании прибором или
- техобслуживании или ремонте,
- обратитесь в магазин, в котором вы приобрели прибор.
- Спроектировано и разработано компанией Kenwood, Соединенное Королевство.
- Сделано в Китае.



**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО  
ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ  
ИЗДЕЛИЯ СОГЛАСНО  
ДИРЕКТИВЕ ЕС 2002/96/ЕС.**

По истечении срока службы изделие нельзя выбрасывать как бытовые (городские) отходы. Изделие следует передать в специальный коммунальный пункт раздельного сбора отходов, местное учреждение или в предприятие, оказывающее подобные услуги. Отдельная утилизация бытовых приборов позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья, которыми чревата ненадлежащая утилизация, и позволяет восстановить материалы, входящие в состав изделий, обеспечивая значительную экономию энергии и ресурсов. В качестве напоминания о необходимости отдельной утилизации бытовых приборов на изделие нанесен знак в виде перечеркнутого мусорного бака на колесах.

# Українська

Будь ласка, розгорніть першу сторінку з малюнками

## Перед першим використанням приладу Kenwood

- Уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для подальшого використання.
- Розпакуйте прилад та зніміть всі етикетки. **Зніміть та викіньте захисну упаковку з валу блендера з потрібною насадкою та ножового блоку дробарки**, адже вона призначена виключно для захисту леза під час виробництва та транспортування.
- **Будьте обережні, леза дуже гострі.**
- Промийте всі компоненти: див. розділ «догляд та чищення».

## Заходи безпеки

### Загальна інформація

- Будьте особливо уважні під час приготування їжі для малюків, людей похилого віку та хворих. Переконайтеся, що вал ручного блендера було ретельно стерилізовано. Використовуйте розчин для стерилізації згідно із інструкціями виробника розчинів.
- Не торкайтеся лез руками, якщо прилад підключено до мережі електропостачання.
- Не наближайте пальці, волосся, елементи одягу та кухонні приладі до рухомих деталей.
- Відключайте прилад від електромережі після використання та перед заміною насадок.
- Ніколи не сколочуйте гарячу олію або жир у блендері.
- Із метою безпеки рекомендується охолоджувати гарячі рідини до кімнатної температури перед змішуванням.
- Не використовуйте пошкоджений ручний блендер. Перевірка або ремонт здійснюються у спеціальних центрах: дивись розділ «Технічне обслуговування».

- Щоб уникнути враження електричним струмом, не опускайте держак приладу із розташованим у ньому електроприводом у воду та не допускайте попадання вологи на шнур або вилку.
- Не допускайте звисання шнура у місцях, де до нього може дотягнутися дитина.
- Не використовуйте насадки, що не призначені для цього приладу.
- Завжди відключайте прилад від мережі електропостачання, якщо він залишається без нагляду та перед збиранням, розбиранням і чищенням.
- Не дозволяйте дітям використовувати ручний блендер без нагляду.
- Не рекомендується користатись цим приладом особам (враховуючи дітей) із обмеженими фізичними або ментальними можливостями, або тим, хто має недостатньо досвіду в експлуатації цього приладу. Вищеназваним особам дозволяється користуватися приладом тільки після проходження інструктажу та під наглядом досвідченої людини, яка несе відповідальність за їх безпеку.
- Не залишайте дітей без нагляду і не дозволяйте їм гратися із приладом.
- Цей прилад призначений виключно для використання у побуті. Компанія Kenwood не несе відповідальності за невідповідне використання приладу або порушення правил експлуатації, викладених у цій інструкції.
- Максимальне споживання електроенергії вказано для найбільш потужної насадки. Інші насадки можуть споживати менше енергії.



### **Насадка «дробарка»**

- Не торкайтеся гострих лез.
- Перед тим, як випорожнити чашу, зніміть ножовий блок дробарки.
- Не знімайте кришку, доки ножовий блок не зупиниться повністю.
- Під час роботи або чищення завжди тримайте ніж за ручку зверху, якомога далі від різального леза.

### **увага**

- Під час приготування густих сумішей не використовуйте ручний блендер більш, ніж 50 секунд протягом чотирьох-хвилинного періоду, оскільки він може перегрітися.
- Не використовуйте насадку «віничок» протягом більш, ніж 3 хвилин впродовж будь-яких 10 хвилинних циклів.
- Ваш ручний блендер не призначений для подрібнення льоду.

### **Перед підключенням до мережі електропостачання**

- Переконайтеся, що напруга електромережі у вашому домі відповідає показникам, вказаним позаду ручного блендера.
- Цей прилад відповідає вимогам директиви ЄС 2004/108/ЄС «Електромагнітна сумісність» та положення ЄС № 1935/2004 від 27/10/2004 стосовно матеріалів, що безпосередньо пов'язані з їжею.

## **ПОКАЖЧИК**

### **Ручний блендер**

- ① кнопка « швидкість 1»
- ② кнопка «Turbo»
- ③ держак із блоком електродвигуна
- ④ зйомний вал блендера з фіксованим потрійним лезом
- ⑤ **чаша (якщо входить до комплекту)**

### **віничок (якщо входить до комплекту)**

- ⑥ комір віничку
- ⑦ віничок

### **дробарка (якщо входить до комплекту)**

- ⑧ кришка дробарки
- ⑨ ручка
- ⑩ ножовий блок дробарки
- ⑪ чаша

### **Як користуватися ручним блендером**

- Блендер призначений для приготування дитячого харчування, супів, соусів, молочних коктейлів та майонезу.
- ### **змішування у чаші (якщо входить до комплекту)**
- Не заповнюйте чашу більш, ніж на 2/3 її об'єму.

### **Увага**

Якщо в комплекті вашого блендера немає чаші, виберіть іншу ємність схожого розміру. Ми рекомендуємо використовувати високу ємність з рівними стінками. Її діаметр має бути дещо більшим за діаметр насадки, щоб не заважати змішуванню інгредієнтів. Водночас, стінки ємності мають бути достатньо високими для запобігання розбризкуванню.

### **змішування у каструлі**

- Із метою безпеки рекомендується знімати каструлю з плити та охолоджувати гарячі рідини до кімнатної температури перед змішуванням.

- 1 Вставте силовий блок до валу блендеру та поверніть, щоб зафіксувати ❶.
- 2 Підключіть прилад до мережі електропостачання.
- 3 Покладіть продукти до чаші або контейнеру відповідного розміру, та міцно тримаючи контейнер натисніть кнопку потрібної швидкості. (Швидкість 1 для повільного змішування з мінімальним розбризкуванням, швидкість turbo для швидкого змішування).
- **Щоби продукти не розплескувались, опустіть блендер у суміш перед увімкненням.**
- Слідкуйте за тим, щоби рідина не попадала до місця з'єднання держака із блоком електродвигуна та валу блендера.
- Під час роботи вимішуйте блендером продукти, переміщаючи його по колу, догори та додолу, щоби зібрати усі інгредієнти.
- **Ваш ручний блендер не призначений для подрібнення льоду.**
- Якщо блендер заблокується, відключіть його від мережі перед чищенням.
- 4 Відпустіть кнопку швидкості. Відключіть блендер від мережі живлення та розберіть його.
- як користуватися віничком (якщо входить до комплекту)**
- Ви можете збивати легкі інгредієнти, наприклад яєчні білки, сливки та десерти-напівфабрикати.
- Не використовуйте віничок для збивання густіших сумішей таких, як маргарин або цукор. Ви можете пошкодити віничок.
- 1 Установіть віничок у комір віничка ❷.
- 2 Вставте силовий блок у комір віничку та поверніть, щоб заблокувати.
- 3 Покладіть інгредієнти до чаші.
- Не збивайте більше 4 яєчних білків або 400 мл вершків.
- 4 Підключіть прилад до електромережі. Щоби уникнути розбризкування, почніть зі швидкості 1. Для перемішування на підвищеній швидкості натисніть кнопку «Turbo». Переміщуйте віничок за годинниковою стрілкою.
- Слідкуйте, щоби рідина не піднімалася вище віничка.
- 5 Після використання відпустіть кнопку «швидкість», відключіть прилад від мережі та розберіть його.
- як користуватися дробаркою (якщо входить до комплекту)**
- Дробарка призначена для подрібнення м'яса, овочів, трав, хлібу, печива та горіхів.
- Не використовуйте дробарку для обробки твердих продуктів, на кшталт, кавових зерен, кубиків льоду, спецій або шоколаду, оскільки такі інгредієнти можуть пошкодити ножовий блок.
- 1 Видаліть кістки та поріжте продукти на кубики розміром 1-2 см.
- 2 Накрутіть ножовий блок дробарки на штифт всередині чаші ❸.
- 3 Додайте продукти.
- 4 Установіть кришку дробарки та поверніть для фіксації ❹.
- 5 Установіть блок електродвигуна з держакон на кришку дробарки, а потім натисніть для фіксації.
- 6 Підключіть прилад до електромережі та міцно тримайте чашу. Після цього натисніть кнопку «turbo» (прискорена обробка). Ви також можете вмикати та вимикати кнопку «turbo» (прискорена обробка) на короткий час, щоби перемішувати інгредієнти в імпульсному режимі.
- 7 Після використання відключіть від електромережі та розберіть.

## поради стосовно обробки продуктів

продукти	макс. кіль-ть	приблизний час (сек.)
М'ясо	300 г	10-30
Трави	20 г	20
Горіхи	200 г	30
Сир	150 г	30
Хліб	1 скибочка	20
Яйця круто	2	5
Цибуля	100 г	10

## Догляд та чищення

- Завжди вимикайте прилад та відключайте його від електромережі перед чищенням.
- Не торкайтеся гострих лез.
- Будьте особливо уважні під час приготування їжі для малюків, людей похилого віку та хворих. Переконайтеся, що вал ручного блендера було ретельно стерилізовано. Використовуйте розчин для стерилізації згідно із інструкціями виробника розчинів.
- Деякі продукти, наприклад морква, можуть знебарвлювати пластикові деталі. Щоб вивести знебарвлювану пляму, потріть її ганчіркою, змоченою у рослинній олії.

### силовий блок, комір вінчику та кришка дробарки

- Протріть спочатку вологою, а потім сухою ганчіркою.
- Ніколи не опускайте у воду і не використовуйте абразивні матеріали.
- Забороняється мити вал у посудомийній машині.

### вал ручного блендера

Або

- Частково наповніть контейнер відповідного розміру водою з миючим засобом. Підключіть блендер до мережі живлення, занурьте вал блендера у воду та увімкніть блендер.

- Відключіть від мережі, а потім просушіть.  
or
- Помийте леза під краном, а потім ретельно просушіть.  
**вінчик, чаша, чаша дробарки та ножовий блок дробарки**
- Помийте, потім просушіть.
- Наступні деталі можна мити в посудомийній машині: вал блендера, вінчик (**без коміру**), чашу дробарки (**без кришки**), ножовий блок подрібнювача та чашу.

## Обслуговування та ремонт

- Пошкоджений шнур живлення із метою безпеки підлягає заміні на підприємствах фірми KENWOOD або в авторизованому сервісному центрі KENWOOD.

Якщо вам необхідна консультація з приводу:

- використання приладу або
- обслуговування, придбання запасних деталей або ремонту,
- зверніться до магазину, в якому ви придбали цей прилад.
- Спроектовано та розроблено компанією Kenwood, Об'єднане Королівство.
- Зроблено в Китаї.



**ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ  
СТОСОВНО НАЛЕЖНОЇ  
УТИЛІЗАЦІЇ ПРОДУКТУ ЗГІДНО ІЗ  
ДИРЕКТИВОЮ ЕС 2002/96/ЕС.**

Після закінчення терміну експлуатації не викидайте цей прилад з іншими побутовими відходами.

Віднесіть прилад до місцевого спеціального авторизованого центру збирання відходів або до дилера, який може надати такі послуги.

Відокремлена утилізація побутових приладів дозволяє уникнути можливих негативних наслідків для навколишнього середовища та здоров'я людини, які виникають у разі неправильної утилізації, а також надає можливість переробити матеріали, з яких було виготовлено даний прилад, що, в свою чергу, зберігає енергію та інші важливі ресурси. Про необхідність відокремленої утилізації побутових приладів нагадує спеціальна позначка на продукті у вигляді перекресленого смітника на колесах.